



Rada
Európskej únie

V Bruseli 13. decembra 2021
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0400(COD)**

14949/21
ADD 1

**CODIF 34
CODEC 1635
TRANS 751**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.:	COM(2021) 769 final – Annexes I to V
Predmet:	PRÍLOHY k návrhu SMERNICE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorou sa v Únii stanovujú najväčšie prípustné rozmery niektorých vozidiel vo vnútroštátnej a medzinárodnej cestnej doprave a maximálna povolená hmotnosť v medzinárodnej cestnej doprave (kodifikované znenie)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2021) 769 final – Annexes I to V.

Príloha: COM(2021) 769 final – Annexes I to V



V Bruseli 7. 12. 2021
COM(2021) 769 final

ANNEXES 1 to 5

PRÍLOHY

k

Návrh

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

ktorou sa v Únii stanovujú najväčšie prípustné rozmery niektorých vozidiel vo vnútroštátnej a medzinárodnej cestnej doprave a maximálna povolená hmotnosť v medzinárodnej cestnej doprave (kodifikované znenie)

- ↓ 96/53 (prispôsobené)
 →₁ 2002/7 článok 1 bod 7 písm. a)
 →₂ 2015/719 článok 1 bod 9 písm. a)
 →₃ 2015/719 článok 1 bod 9 písm. b)
 →₄ 2002/7 článok 1 bod 7 písm. b)
 →₅ 2002/7 článok 1 bod 7 písm. c)
 →₆ 2019/1242 článok 20 bod 3 písm. a)
 →₇ 2015/719 článok 1 bod 9 písm. c)
 →₈ 2015/719 článok 1 bod 9 písm. d)
 →₉ 2015/719 článok 1 bod 9 písm. e)
 →₁₀ 2019/1242 článok 20 bod 3 písm. b)
 →₁₁ 2015/719 článok 1 bod 9 písm. f)
 →₁₂ 2015/719 článok 1 bod 9 písm. g)

PRÍLOHA I

MAXIMÁLNE HMOTNOSTI A ROZMERY A PRÍSLUŠNÉ CHARAKTERISTIKY VOZIDIEL

1.	<i>Maximálne povolené rozmery pre vozidlá uvedené v článku 1 ods. 1 písm. a)</i>	
→ ₁ 1.1 ←	→ ₁ Maximálna dĺžka: ←	
	→ ₁ — motorové vozidlo okrem autobusu ←	→ ₁ 12,00 m ←
	→ ₁ — prípojné vozidlo ←	→ ₁ 12,00 m ←
	→ ₁ — návesová súprava ←	→ ₁ 16,50 m ←
	→ ₁ — prívesová súprava ←	→ ₁ 18,75 m ←
	→ ₁ — kĺbový autobus ←	→ ₁ 18,75 m ←
	→ ₁ — autobus s dvoma nápravami ←	→ ₁ 13,50 m ←
	→ ₁ — autobus s viac než dvoma nápravami ←	→ ₁ 15,00 m ←
	→ ₁ — autobus + príves ←	→ ₁ 18,75 m ←
1.2	<i>Maximálna šírka:</i>	

	→ ₂ a) všetky vozidlá okrem ☒ položiek ☒ uvedených v písmene b) ←	→ ₂ 2,55 m ←
	→ ₃ b) nadstavby klimatizovaných vozidiel alebo klimatizovaných kontajnerov alebo výmenných nadstavieb prepravovaných vozidlami ←	→ ₃ 2,60 m ←
1.3	Maximálna výška (akékoľvek vozidlo)	4,00 m
1.4	Vymeniteľné nadstavby a normalizované nákladné časti, ako sú kontajnery, sú zahrnuté v rozmeroch uvedených v bodoch 1.1, 1.2, 1.3, 1.8, 1.9, 1.10 a 4.4.	
→ ₄ 1.5 ←	→ ₄ Ak je autobus vybavený akýmkoľvek odstrániteľným príslušenstvom, ako sú napríklad skrinky na lyže, jeho dĺžka, vrátane príslušenstva, nesmie presiahnuť maximálnu dĺžku stanovenú v bode 1.1. ←	
1.6	Akékoľvek motorové vozidlo alebo jazdná súprava, ktorá sa pohybuje, musí byť schopné otočiť sa vo vymedzenom kruhu, ktorý má vonkajší polomer 12,50 metra a vnútorný polomer 5,30 metra.	
→ ₅ 1.7 ←	→ ₅ <i>Dodatočné požiadavky na autobusy</i> Keď autobus stojí, musí sa na zemi urobiť čiara pozdĺž vertikálnej roviny dotýkajúcej sa strany vozidla, ktorá je obrátená smerom von z kruhu. V prípade kĺbového vozidla musia byť s touto rovinou rovnobežné dve pevné časti Keď sa vozidlo pohybuje z priameho smeru do kruhovej oblasti popísanej v bode 1.6, žiadna jeho časť nesmie vyčnievať z vertikálnej roviny o viac než 0,60 m. ←	
1.8	Maximálna vzdialenosť medzi osou otočného čapu návesného zariadenia a zadnou časťou návesu.	12,00 m
1.9	Maximálna vzdialenosť meraná rovnobežne s pozdĺžnou osou prívesovej súpravy od najprednejšieho vonkajšieho bodu ložnej oblasti za kabínou k najzadnejšiemu vonkajšiemu bodu prívesu súpravy mínus vzdialenosť medzi zadnou časťou hnacieho vozidla a prednou časťou prívesu.	15,65 m
1.10	Maximálna vzdialenosť meraná rovnobežne s pozdĺžnou osou prívesovej súpravy od najprednejšieho vonkajšieho bodu ložnej oblasti za kabínou k najzadnejšiemu vonkajšiemu bodu prívesu súpravy.	16,40 m
2.	Maximálna povolená hmotnosť vozidla (v tonách)	
2.1	Vozidlá tvoriace časť jazdnej súpravy	

2.1.1	Dvojnápravové prípojné vozidlo	18 ton
2.1.2	Trojnápravové prípojné vozidlo	24 ton
2.2	<i>Jazdná súprava</i>	
2.2.1	Prívesové súpravy s piatimi alebo šiestimi nápravami	
	a) dvojnápravové motorové vozidlo s trojnápravovým prívesom	40 ton
	b) trojnápravové motorové vozidlo s dvoj- alebo trojnápravovým prívesom	40 ton
	→ ₆ V prípade jazdných súprav vrátane vozidiel s pohonom na alternatívne palivá alebo vozidiel s nulovými emisiami sa maximálna povolená hmotnosť stanovená v tomto oddiele zvyšuje o dodatočnú hmotnosť technológie pohonu na alternatívne palivo, t. j. o 1 tonu, alebo pohonu s nulovými emisiami, t. j. o 2 tony. ←	
2.2.2	Návesové súpravy s piatimi alebo šiestimi nápravami	
	a) dvojnápravové motorové vozidlo s trojnápravovým návesom	40 ton
	b) trojnápravové motorové vozidlo s dvoj- alebo trojnápravovým návesom	40 ton
	→ ₇ c) dvojnápravové motorové vozidlo s trojnápravovým návesom prepravujúcim v rámci prevádzky intermodálnych prepráv jeden alebo viac kontajnerov alebo výmenných nadstavieb s celkovou maximálnou dĺžkou 45 stôp ←	→ ₇ 42 ton ←
	→ ₈ d) trojnápravové motorové vozidlo s dvoj- alebo trojnápravovým návesom prepravujúcim v rámci prevádzky intermodálnych prepráv jeden alebo viac kontajnerov alebo výmenných nadstavieb s celkovou maximálnou dĺžkou 45 stôp ←	→ ₈ 44 ton ←
	→ ₆ V prípade jazdných súprav vrátane vozidiel s pohonom na alternatívne palivá alebo vozidiel s nulovými emisiami sa maximálna povolená hmotnosť stanovená v tomto oddiele zvyšuje o dodatočnú hmotnosť technológie pohonu na alternatívne palivo, t. j. o 1 tonu, alebo pohonu s nulovými emisiami, t. j. o 2 tony. ←	
2.2.3	Prívesové súpravy so štyrmi nápravami skladajúce sa z dvojnápravového motorového vozidla a dvojnápravového prívesu	36 ton
	→ ₆ V prípade jazdných súprav vrátane vozidiel s pohonom na alternatívne palivá alebo vozidiel s nulovými emisiami sa maximálna povolená hmotnosť stanovená v tomto oddiele zvyšuje o dodatočnú hmotnosť technológie pohonu na alternatívne palivo, t. j. o 1 tonu, alebo pohonu s nulovými emisiami, t. j. o 2 tony. ←	
2.2.4	Návesové súpravy so štyrmi nápravami skladajúce sa z	

	dvojnápravového motorového vozidla a dvojnápravového návesu, ak vzdialenosť medzi nápravami návesu:	
2.2.4.1	je 1,3 m alebo väčšia, ale nie viac než 1,8 m	36 ton
2.2.4.2	je väčšia než 1,8 m	36 ton + 2 tonová tolerancia, ak sa rešpektuje maxim. povolená hmotnosť (MAW) motorového vozidla (18 ton) a MAW dvojitej nápravy návesu (20 ton) a ak je hnacia náprava vybavená zdvojenými pneumatikami a ak má pneumatické zavesenie alebo zavesenie uznané za ekvivalentné v rámci <input checked="" type="checkbox"/> Únie <input type="checkbox"/> tak, ako je definované v prílohe II.
	➔ ₆ V prípade jazdných súprav vrátane vozidiel s pohonom na alternatívne palivá alebo vozidiel s nulovými emisiami sa maximálna povolená hmotnosť stanovená v tomto oddiele zvyšuje o dodatočnú hmotnosť technológie pohonu na alternatívne palivo, t. j. o 1 tonu, alebo pohonu s nulovými emisiami, t. j. o 2 tony. ←	
2.3	<i>Motorové vozidlá</i>	
➔ ₉ 2.3.1 ←	➔ ₉ Dvojnápravové motorové vozidlá iné ako autobusy: Dvojnápravové motorové vozidlá s pohonom na alternatívne palivá iné ako autobusy: maximálna povolená hmotnosť 18 ton sa zvyšuje o dodatočnú hmotnosť požadovanú pre technológiu alternatívnych palív, a to maximálne o 1 tonu. Vozidlá s nulovými emisiami: maximálna povolená hmotnosť 18 ton sa zvyšuje o dodatočnú hmotnosť potrebnú pre technológiu pohonu s nulovými emisiami, a to maximálne o 2 tony.	➔ ₉ 18 tony ←

	<p>Dvojnápravové autobusy:</p> <p>→₁₀ Vozidlá s nulovými emisiami: maximálna povolená hmotnosť 18 ton sa zvyšuje o dodatočnú hmotnosť potrebnú pre technológiu pohonu s nulovými emisiami, a to maximálne o 2 tony ← ←</p>	→ ₉ 19,5 tony ←
→ ₁₁ 2.3.2 ←	<p>→₁₁ Trojnápravové motorové vozidlá ←</p> <p>☒ Trojnápravové motorové vozidlá s pohonom na alternatívne palivá: maximálna povolená hmotnosť 25 ton alebo 26 ton, ak má hnacia náprava zdvojené pneumatiky a pneumatické zavesenie alebo zavesenie uznané za ekvivalentné v rámci Únie tak, ako je definované v prílohe II, alebo ak má každá hnacia náprava zdvojené pneumatiky a maximálne hmotnostné zaťaženie každej nápravy nepresahuje 9,5 tony, sa zvyšuje o dodatočnú hmotnosť potrebnú pre technológiu alternatívnych palív, a to maximálne o 1 tonu. ☒</p> <p>☒ Trojnápravové vozidlá s nulovými emisiami: maximálna povolená hmotnosť 25 ton alebo 26 ton, ak má hnacia náprava zdvojené pneumatiky a pneumatické zavesenie alebo zavesenie uznané za ekvivalentné v rámci Únie tak, ako je definované v prílohe II, alebo ak má každá hnacia náprava zdvojené pneumatiky a maximálne hmotnostné zaťaženie každej nápravy nepresahuje 9,5 tony, sa zvyšuje o dodatočnú hmotnosť potrebnú pre technológiu pohonu s nulovými emisiami, a to maximálne o 2 tony. ☒</p>	→ ₁₁ 25 ton alebo 26 ton, ak má hnacia náprava zdvojené pneumatiky a pneumatické zavesenie alebo zavesenie uznané za ekvivalentné v rámci Únie tak, ako je definované v prílohe II, alebo ak má každá hnacia náprava zdvojené pneumatiky a maximálne hmotnostné zaťaženie každej nápravy nepresahuje 9,5 tony. ←
2.3.3	Štvornápravové motorové vozidlá s dvoma riadiacimi nápravami	— 32 ton vtedy, ak má hnacia náprava zdvojené pneumatiky a ak má pneumat. zavesenie alebo zavesenie uznané za ekvivalentné v rámci ☒ Únie ☒ tak, ako je definované v prílohe II, alebo v tých prípadoch, kedy má každá hnacia náprava zdvojenú pneumatiku a

		maximálne hmotnostné zaťaženie každej nápravy nepresahuje 9,5 tony.
→ ₁₂ 2.4 ←	→ ₁₂ Trojnápravové kĺbové autobusy ← <input checked="" type="checkbox"/> Trojnápravové kĺbové autobusy s pohonom na alternatívne palivá: maximálna povolená hmotnosť 28 ton sa zvyšuje o dodatočnú hmotnosť potrebnú pre technológiu alternatívnych palív, a to maximálne o 1 tonu. <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> Trojnápravové kĺbové autobusy s nulovými emisiami: maximálna povolená hmotnosť 28 ton sa zvyšuje o dodatočnú hmotnosť potrebnú pre technológiu pohonu s nulovými emisiami, a to maximálne o 2 tony. <input checked="" type="checkbox"/>	→ ₁₂ 28 ton ←
3.	<i>Maximálna povolená hmotnosť na nápravu vozidiel uvedených v článku 1 ods. 1 písm. b) (v tonách)</i>	
3.1	<i>Jednotlivé nápravy</i> Jednotlivé nápravy, ktoré nie sú hnacie	10 ton
3.2	<i>Tandemové nápravy prívesov a návesov</i> Súčet hmotnostných záťaží náprav na tandemovú nápravu nesmie presiahnuť, ak vzdialenosť d medzi nápravami je:	
3.2.1	menšia než 1 m ($d < 1,0$)	11 ton
3.2.2	medzi 1,0 m a menej než 1,3 m ($1,0 \leq d < 1,3$)	16 ton
3.2.3	medzi 1,3 m a menej než 1,8 m ($1,3 \leq d < 1,8$)	18 ton
3.2.4	1,8 m alebo viac ($1,8 \leq d$)	20 ton
3.3	<i>Trojité nápravy prívesov a návesov</i> Súčet hmotnostných záťaží náprav na trojitú nápravu nesmie presiahnuť, ak vzdialenosť d medzi nápravami je:	
3.3.1	1,3 m alebo menej ($d \leq 1,3$)	21 ton
3.3.2	viac než 1,3 m až do 1,4m ($1,3 < d \leq 1,4$)	24 ton
3.4	<i>Hnacia náprava</i>	
3.4.1	Hnacia náprava vozidiel uvedených v bodoch 2.2.1 a 2.2.2	11,5 tony
3.4.2	Hnacia náprava vozidiel uvedených v bodoch 2.2.3, 2.2.4, 2.3 a 2.4	11,5 tony

3.5	<i>Tandemové nápravy motorových vozidiel</i> Súčet hmotnostných záťaží náprav na dvojité nápravu nesmie presiahnuť, ak vzdialenosť d medzi nápravami je:	
3.5.1	menšia než 1 m ($d < 1,0$)	11,5 tony
3.5.2	1,0 m alebo väčšia, ale menej než 1,3 m ($1,0 \leq d < 1,3$)	16 ton
3.5.3	1,3 m alebo väčšia, ale menej než 1,8 m ($1,3 \leq d < 1,8$)	— 18 ton — 19 ton vtedy, ak má hnacia náprava zdvojené pneumatiky a ak má pneumatické zavesenie alebo zavesenie uznané za ekvivalentné v rámci <input checked="" type="checkbox"/> Únie <input type="checkbox"/> tak, ako je definované v prílohe II, alebo v tých prípadoch, kedy má každá hnacia náprava zdvojené pneumatiky a maximálne hmotnostné zaťaženie každej nápravy nepresahuje 9,5 tony.
4.	<i>Príslušné charakteristiky vozidiel uvedených v článku 1 ods. 1 písm. b)</i>	
4.1	<i>Všetky vozidlá</i> Hmotnosť nesená hnacou nápravou alebo hnacími nápravami vozidla alebo jazdnej súpravy nesmie byť menšia než 25 % celkovej hmotnosti naloženého vozidla alebo jazdnej súpravy, ak sa používajú v medzinárodnej doprave.	
4.2	<i>Prívesové súpravy</i> Vzdialenosť medzi zadnou nápravou motorového vozidla a prednou nápravou prívesu nesmie byť menšia než 3,0 m.	

4.3	<p><i>Maximálna povolená hmotnosť závisiaca na rázvore kolies vozidla</i></p> <p>Maximálna povolená hmotnosť v tonách štvornápravového motorového vozidla nesmie presiahnuť päťnásobnú vzdialenosť v metroch medzi osami najprednejšej a najzadnejšej nápravy vozidla.</p>	
4.4	<p><i>Návesy</i></p> <p>Vzdialenosť meraná horizontálne medzi osou otočného čapu návesného zariadenia a akýmkoľvek bodom v prednej časti návesu nesmie presiahnuť 2,04 m.</p>	

PRÍLOHA II

PODMIENKY TÝKAJÚCE SA EKVIVALENCIE MEDZI URČITÝMI SYSTÉMAMI BEZ PNEUMATICKÉHO ZAVESENIA A S PNEUMATICKÝM ZAVESENÍM PRE HNACIU(E) NÁPRAVU(Y) VOZIDLA

1. DEFINÍCIA PNEUMATICKÉHO ZÁVESU

Závesný systém sa považuje za pneumatický záves, ak je aspoň 75 % pružiaceho efektu spôsobené pneumatickou pružinou.

2. EKVIVALENTNOSŤ PNEUMATICKÉHO ZÁVESU

Záves uznaný za ekvivalentný pneumatickému závesu, musí spĺňať tieto požiadavky:

- 2.1 počas voľnej prechodovej nízkofrekvenčnej vertikálnej oscilácie odpruženej hmoty nad hnacou nápravou alebo podvozkom musí byť nameraná frekvencia a tlmenie so závesom pri prenose svojho maximálneho zaťaženia v rozmedzí definovanom v bodoch 2.2 až 2.5;
- 2.2 každá náprava musí byť vybavená hydraulickými tlmičmi. Na podvozkoch so zdvojenými nápravami musia byť tlmiče umiestnené tak, aby minimalizovali osciláciu podvozkov;
- 2.3 hodnota stredného pomerného tlmenia D musí byť vyššia než 20 % kritického tlmenia pre záves v jeho normálnom stave s umiestnenými a fungujúcimi hydraulickými tlmičmi;
- 2.4 pomerné tlmenie D závesu so všetkými hydraulickými tlmičmi odstránenými alebo nefungujúcimi nesmie byť vyššie než 50 % D ;
- 2.5 frekvencia odpruženej hmoty nad hnacou nápravou alebo podvozkom vo voľnej prechodovej vertikálnej oscilácii nesmie byť vyššia než 2,0 Hz;
- 2.6 frekvencia a tlmenie závesu sú uvedené v bode 3. Testovacie postupy pre meranie frekvencie a tlmenia sú stanovené v bode 4.

3. DEFINÍCIA FREKVENCIE A TLMENIA

V tejto definícii sa uvažuje s odpruženou hmotou M (kg) nad hnacou nápravou alebo podvozkom. Náprava alebo podvozok majú celkovú vertikálnu tuhosť medzi cestným povrchom a odpruženou hmotou K newton/meter (N/m) a celkový koeficient tlmenia C newton krát sekunda na meter (N.s/m). Vertikálne posunutie odpruženej hmoty je Z .

Pohybová rovnica pre voľnú osciláciu odpruženej hmoty je: $M \frac{d^2 Z}{dt^2} + C \frac{dZ}{dt} + kZ = 0$

Frekvencia oscilácie odpruženej hmoty F (rad/sek) je: $F = \sqrt{\frac{K}{M} - \frac{C^2}{4M^2}}$

Tlmenie je kritické vtedy, keď $C = C_0$,

kde

$$C_0 = 2\sqrt{KM}$$

Pomerné tlmenie ako podiel kritického tlmenia je $\frac{C}{C_0}$.

Počas voľnej prechodnej oscilácie odpruženej hmoty bude vertikálny pohyb hmoty sledovať tlmenú sínusoidnú dráhu (obrázok 2). Frekvenciu je možné odhadnúť tak, že sa odmeria čas za toľko cyklov oscilácie, koľko je možné pozorovať. Tlmenie je možné odhadnúť tak, že sa odmerajú výšky po sebe idúcich vrcholov oscilácie v rovnakom smere. Ak špičkové amplitúdy prvého a druhého cyklu oscilácie sú A_1 a A_2 , potom je pomerné tlmenie D :

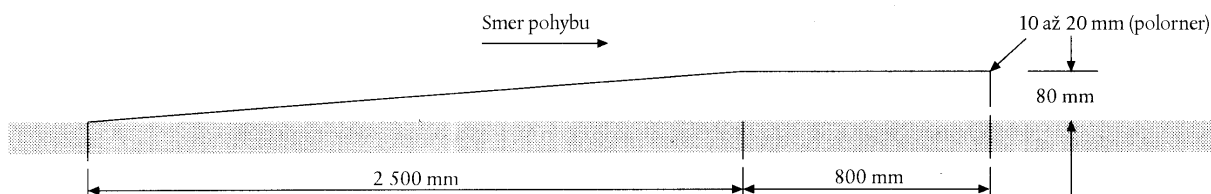
$$D = \frac{C}{C_0} = \frac{1}{2\pi} \cdot \ln \frac{A_1}{A_2} \text{ kde „ln“ je prirodzený logaritmus pomeru amplitúd.}$$

4. POSTUP TESTU

Pre stanovenie pomerného tlmenia D , pomerné tlmenie s odstránenými hydraulickými tlmičmi a frekvenciou F závesu, \boxtimes musí \boxtimes naložené vozidlo spĺňať jednu z nasledovných podmienok:

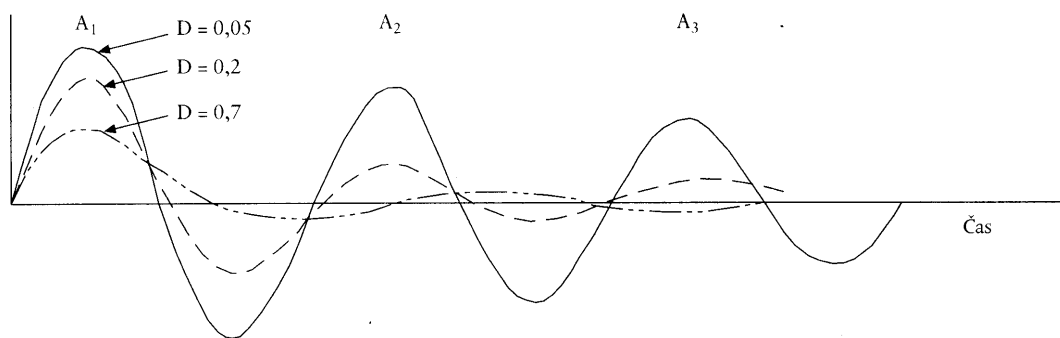
- malo by sa pohybovať pri nízkej rýchlosti ($5 \text{ km/h} \pm 1 \text{ km/h}$) cez 80 mm schod s profilom, ktorý je zobrazený na obrázku 1. Prechodová oscilácia, ktorá sa analyzuje na frekvenciu a tlmenie nastáva po tom, čo kolesá na hnacej náprave opustia schod; alebo
- malo by byť ťahané dole za svoj podvozok tak, aby záťaž hnacej nápravy bola 1,5-krát väčšia, než je jeho maximálna statická hodnota. Vozidlo, ktoré je držané v dolnej polohe sa náhle uvoľní a analyzuje sa následná oscilácia; alebo
- malo by byť ťahané hore za svoj podvozok tak, aby odpružená hmota bola zdvihnutá o 80 mm nad hnaciu nápravu. Vozidlo držané v hornej polohe sa náhle pustí a analyzuje sa následná oscilácia; alebo
- malo by byť podrobené iným postupom do tej miery, pokiaľ výrobca k spokojnosti technického oddelenia nepreukáže, že sú ekvivalentné.

Dané vozidlo \boxtimes musí \boxtimes byť vybavené meničom vertikálneho posunutia medzi hnacou nápravou a podvozkom, priamo nad hnacou nápravou. Zo stopy môže byť nameraný časový interval medzi prvým a druhým kompresným vrcholom na zistenie frekvencie F a amplitúdový pomer na zistenie hodnoty tlmenia. Pre dvojnápravové podvozky \boxtimes musia byť \boxtimes meniče vertikálneho posunutia namontované medzi každou hnacou nápravou a podvozkom priamo nad touto nápravou.



Obrázok 1

Schod pre závesné testy



Obrázok 2
Tlmený prechodový jav

PRÍLOHA III

ŠTÍTOK TÝKAJÚCI SA ROZMEROV UVEDENÝCH V ČLÁNKU 6 ODS. 1 PÍSM. a)

I. Štítok týkajúci sa rozmerov, ktorý sa, ak je to možné, umiestňuje vedľa štítku uvedeného v nariadení (EÚ) č. 19/2011, musí obsahovať nasledovné údaje:

1. názov výrobcu ☒¹ ☒;
2. identifikačné číslo vozidla ☒² ☒;
3. dĺžku motorového vozidla, prívesu alebo návesu (L);
4. šírku motorového vozidla, návesu alebo prívesu (W);
5. údaje pre meranie dĺžky jazdných súprav:
 - vzdialenosť „a“ medzi prednou časťou motorového vozidla a stredom spojovacieho zariadenia (spojovací hák alebo návesné zariadenie); v prípade návesného zariadenia s niekoľkými bodmi spojenia musia byť uvedené minimálne a maximálne hodnoty a_{\min} a a_{\max});
 - vzdialenosť „b“ medzi stredom spojovacieho zariadenia prívesu (kruh závesného čapu) alebo návesu (čap návesného zariadenia) a zadnej časti prívesu alebo návesu; v prípade zariadenia s niekoľkými bodmi spojenia musia byť uvedené minimálne a maximálne hodnoty (b_{\min} a b_{\max}).

Dĺžkou jazdnej súpravy je dĺžka motorového vozidla a prívesu alebo návesu, umiestnených v priamke za sebou.

II. Hodnoty uvedené na doklade o zhode musia presne reprodukovat' merania vykonané priamo na danom vozidle.

¹ Tieto informácie nie je ☒ nutné ☒ opakovať, ak má vozidlo jediný štítok obsahujúci údaje o hmotnostiach, ako aj o rozmeroch.

² Tieto informácie nie je ☒ nutné ☒ opakovať, ak má vozidlo jediný štítok obsahujúci údaje o hmotnostiach, ako aj o rozmeroch.



PRÍLOHA IV

Časť A

Zrušená smernica so zoznamom neskorších zmien (uvedené v článku 20)

Smernica Rady 96/53/ES
(Ú. v. ES L 235, 17.9.1996, s. 59)

Smernica Európskeho parlamentu
a Rady 2002/7/ES
(Ú. v. ES L 67, 9.3.2002, s. 47)

Smernica Európskeho parlamentu
a Rady (EÚ) 2015/719
(Ú. v. EÚ L 115, 6.5.2015, s. 1)

Rozhodnutie Európskeho parlamentu
a Rady (EÚ) 2019/984
(Ú. v. EÚ L 164, 20.6.2019, s. 30)

Nariadenie Európskeho parlamentu
a Rady (EÚ) 2019/1242
(Ú. v. EÚ L 198, 25.7.2019, s. 202)

iba článok 20

Časť B

Lehoty na transpozíciu do vnútroštátneho práva (uvedené v článku 20)

Smernica	Lehota na transpozíciu
96/53/ES	17. septembra 1997
2002/7/ES	9. marca 2004
(EÚ) 2015/719	7. mája 2017

PRÍLOHA V

TABUĽKA ZHODY

Smernica 96/53/ES	Táto smernica
Článok 1	Článok 1
Článok 2, úvodné slová	Článok 2, úvodné slová
Článok 2, prvá zarážka	Článok 2, bod 1
Článok 2, druhá zarážka	Článok 2, bod 2
Článok 2, tretia zarážka	Článok 2, bod 3
Článok 2, štvrtá zarážka, úvodné slová	Článok 2, bod 4, úvodné slová
Článok 2, štvrtá zarážka, prvá podzarážka	Článok 2, bod 4 písm. a)
Článok 2, štvrtá zarážka, druhá podzarážka	Článok 2, bod 4 písm. b)
Článok 2, piata zarážka	Článok 2, bod 5
Článok 2, šiesta zarážka	Článok 2, bod 6
Článok 2, siedma zarážka	Článok 2, bod 7
Článok 2, ôsma zarážka	Článok 2, bod 8
Článok 2, deviata zarážka	Článok 2, bod 9
Článok 2, desiata zarážka	Článok 2, bod 10
Článok 2, jedenásta zarážka	Článok 2, bod 11
Článok 2, dvanásta zarážka	Článok 2, bod 12
Článok 2, trinásta zarážka	Článok 2, bod 13
Článok 2, štrnásť zarážka	Článok 2, bod 14
Článok 2, pätnásť zarážka	Článok 2, bod 15
Článok 2, šestnásť zarážka	Článok 2, bod 16
Článok 2, sedemnásť zarážka	Článok 2, bod 17
Článok 3	Článok 3
Článok 4 ods. 1 až 5	Článok 4 ods. 1 až 5
Článok 4 ods. 7	–

Článok 5
Článok 6 ods. 1, 2 a 3
Článok 6 ods. 4, úvodné slová
Článok 6 ods. 4, prvá zarážka
Článok 6 ods. 4, druhá zarážka
Článok 6 ods. 5 a 6
Článok 7
Článok 8b ods. 1
Článok 8b ods. 2, prvý pododsek
Článok 8b ods. 2, druhý a tretí pododsek
Článok 8b ods. 3 a 4
Článok 8b ods. 5
Článok 9a ods. 1
Článok 9a ods. 2, prvý pododsek
Článok 9a ods. 2, druhý pododsek
Článok 9a ods. 3
Článok 10
Článok 10b
Článok 10c
Článok 10d
Článok 10e
Článok 10f
Článok 10g
Článok 10h ods. 1, 2 a 3
–
Článok 10h ods. 4
Článok 10h ods. 5

Článok 5
Článok 6 ods. 1, 2 a 3
Článok 6 ods. 4, úvodné slová
Článok 6 ods. 4 písm. a)
Článok 6 ods. 4 písm. b)
Článok 6 ods. 5 a 6
Článok 7
Článok 8 ods. 1
Článok 8 ods. 2
–
Článok 8 ods. 3 a 4
–
Článok 9 ods. 1
Článok 9 ods. 2
–
–
Článok 20
Článok 10
Článok 11
Článok 12
Článok 13
Článok 14
Článok 15
Článok 16 ods. 1, 2 a 3
Článok 16 ods. 4
Článok 16 ods. 5
Článok 16 ods. 6

Článok 10i
Článok 10j
Článok 11
Článok 12
Článok 13
Príloha I
Príloha II
Príloha III
Príloha IV
Príloha V

Článok 17
Článok 18
Článok 19
Článok 21
Článok 22
Príloha I
Príloha II
Príloha III
Príloha IV
Príloha V
